

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

в области образования, научных исследований и академических обменов

*между*

**САМАРКАНДСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ  
(УЗБЕКИСТАН)**

и

**ПОЛОЦКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ  
(РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ)**

В целях развития сотрудничества, повышения качества образования и эффективности научных исследований Самаркандский государственный университет в лице ректора Р.И. Халмурадова, действующего на основании Устава и учреждение образования «Полоцкий государственный университет» в лице ректора Д.Н. Лазовского, действующего на основании Устава и, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий Договор о сотрудничестве:

### **Статья 1: Направления сотрудничества:**

1. Совместная научно-исследовательская и образовательная деятельность.
2. Визиты и академические обмены в целях проведения научных исследований, обучения и повышения квалификации сотрудников.
3. Визиты и обмены студентами и аспирантами для учебы и проведения научных исследований.
4. Обмен информацией, включая обмен библиотечными материалами и научными публикациями.

### **Статья 2: Научные исследования и образование**

1. Разработка и выполнение совместных исследовательских проектов в областях, представляющих взаимный интерес.
2. Разработка совместных образовательных программ двойных дипломов.
3. Разработка совместных научных и технических конференций, симпозиумов, выставок и семинаров.
4. Совместное руководство исследовательскими работами аспирантов. Решение о назначении со-руководителей будет приниматься в соответствии с действующими инструкциями.

### **Статья 3: Академические обмены**

1. Обмен визитами представителей университетов и их факультетов/кафедр с целью обмена информацией и опытом в области управления высшим образованием и научных исследований для достижения соглашений об условиях проведения совместных исследований.
2. Обмен визитами профессорско-преподавательского персонала для обмена опытом и результатами научных исследований, а также для чтения лекций и участия в конференциях, симпозиумах, семинарах и других научных мероприятиях.
3. Обмен студентами всех уровней подготовки для обучения, приобретения научной квалификации, участия в спортивной и культурной жизни.

### **Статья 4: Научные публикации и обмен литературой и научными документами**

1. Обмен литературой, публикациями и периодикой, издаваемой каждым университетом.
2. Обмен программами курсов, учебными планами, правилами и научной информацией в областях, предусмотренных дополнительными соглашениями к данному договору.
3. Публикация научно-исследовательских статей в периодических изданиях и научных обзорах другого университета-партнера.

### **Статья 5: Финансовые условия**

Подписывая данный договор, Стороны не берут на себя никаких финансовых обязательств. Финансовые условия каждой программы будут обсуждаться отдельно.

### **Статья 6: Поддержка обменов**

Стороны будут оказывать поддержку участникам рабочих программ в соответствии с их эффективностью. Поддержка будет оказываться путем предоставления информации и оборудования, необходимых для сотрудничества, наряду с решением прочих организационных проблем.

### **Статья 7: Признание и утверждение**

1. Данный договор вступает в силу с момента его подписания должностными лицами обоих университетов. Он остается в силе в течение пяти лет и автоматически продлевается на равнозначный период, если любая из сторон не уведомит другую сторону в письменном виде о своем намерении прекратить действие договора.

2. Данный договор может быть расторгнут на основе формального письменного уведомления от одного или обоих университетов за 6 месяцев до расторжения.
3. Данный договор составлен в двух экземплярах на русском языке, каждый из которых имеет равную силу.
4. Стороны могут дополнять договор по согласованию сторон путем официальной переписки.

**Самаркандский государственный  
университет**

Узбекистан,  
140104, г. Самарканд,  
Университетский бульвар, 15  
Тел: +998 66 2391140  
Факс: +998 66 2391140  
E-mail: [monitor@samdu.uz](mailto:monitor@samdu.uz)



Ректор университета

  
Р.Н. Халмурадов

« 22 » *май* 2017 г.

**Полоцкий государственный  
университет**

Республика Беларусь,  
211440, г. Новополоцк,  
ул. Блохина, 29,  
Тел.: (8 0214) 55-23-83,  
Факс: (8 0214) 55-42-63  
Web: [www.psu.by](http://www.psu.by)  
E-mail: [post@psu.by](mailto:post@psu.by)

Ректор университета

  
Д.Н. Лазовский

« \_\_\_\_\_ » 2017 г.